

サンパウロの 馬鈴薯栽培の昨今

今ブラジル人の人口を四千萬との消費量七乃至八キロの割合を概算すれば一人一ヶ年の馬鈴薯なるのである、然し將來交通運送の便が輸入品を減少する

輸入先	一九二三年	一九二四年	一九二五年	一九二六年	一九二七年	一九二八年	一九二九年
全量	1,000,000	1,200,000	1,500,000	1,800,000	2,000,000	2,200,000	2,500,000
フランス	500,000	600,000	700,000	800,000	900,000	1,000,000	1,100,000
ベルギー	300,000	350,000	400,000	450,000	500,000	550,000	600,000
ポルトガル	100,000	120,000	150,000	180,000	200,000	220,000	250,000
その他	100,000	130,000	170,000	220,000	270,000	330,000	400,000

五級品以上約九割 州棉花收穫上乘

聖市市場の格付結果

三十一日午後聖市商品取引所は向三月十五日以來の累計を示す州農務省勸業局の許可を得て一ならば次の如し

棉花格付結果を報告した

之に據ると五月十六日より本三十一日迄に行なはれた棉花格付數量は一二、五四八捆で重量にして二、〇八六、〇五八斤であつた(三十一日午後〇時迄を含む)

更に其格付内譯に依れば五級品以上の格付棉花が全棉花の約九四%を占め棉花栽培收穫の成績上乘を示してゐる

尚其内譯は左表の如くである

品名	數量	重量(キログ)	比率
一級品	1,000	30,000	1.5%
二級品	1,000	30,000	1.5%
三級品	1,000	30,000	1.5%
四級品	1,000	30,000	1.5%
五級品	1,000	30,000	1.5%
六級品	1,000	30,000	1.5%
七級品	1,000	30,000	1.5%
八級品	1,000	30,000	1.5%
九級品	1,000	30,000	1.5%
十級品	1,000	30,000	1.5%

聖市主要農産物相場表

六月現在

品名	31日	1日	2日
咖啡(六十基)	15,500	15,500	15,500
白糖(六十基)	28,500	28,000	28,000
米(六十基)	42,000	42,000	42,000
小麦(六十基)	39,000	37,000	37,000
大豆(六十基)	17,000	16,000	16,000
豆油(六十基)	26,000	26,000	25,500
豆餅(六十基)	11,400	11,400	11,400
豆粉(六十基)	10,800	10,800	10,800
豆油(六十基)	10,800	10,800	10,800
豆餅(六十基)	44,000	44,000	41,000
豆粉(六十基)	300	340	340
豆油(六十基)	157,000	157,000	157,000
豆餅(六十基)	66,000	66,000	66,000
豆粉(六十基)	21,000	22,000	22,000
豆油(六十基)	42,000	42,000	42,000
豆餅(六十基)	49,000	49,000	49,000
豆粉(六十基)	4,200	4,200	4,200

伯國咖啡輸入 佛國が二位

佛國に於ける咖啡輸入總高は最近著しく高上を示してゐる

一九二八年(一六五)噸に對して一九二九年には一七〇(千)噸に増加し昨年三一年には一九三(千)噸に躍上した、然し此の價格は量的増加に必ずしも従つて居ない、一九二八年から一九三一年迄に於いて量的には一七、一ポルセントを増加してゐるが價格には反對に四五、三ポルセントを減少してゐる

これが原因は爲替關係及最近の咖啡値下り原因に因つてゐると云はれてゐるが量的増加は漸次咖啡の普及が顯れたもので佛國をして北米に次ぐ咖啡顧客として地位を作りつゝある對佛伯國咖啡輸出量

單位噸) 全輸入高の比率

一九二八 九一、四六二 五五%

一九二九 一〇三、九二六 六二%

一九三〇 一二一、一九〇 六四%

一九三一 一二四、五三三 六三%

かんばん式

並にペンキ塗請負

聖市ベネノロ街二三番

新納重雄

小學教員雇ひ度

一、夫婦者にて農業に親しみある方

二、御希望の方は履書御送附下さい

三、詳細は左記に御照會下さい

同志會中央小學校

藤澤 保

Est. José Theodoro L. Sorocabana

伯刺西爾時報社

謹告

私儀今般一身上の都合に依り去月限り時報社を退社仕候

追て以後は小生多年の宿題とする日本宣傳使命に微力乍ら専念仕る可く御分の御引立を御願ひして置きます

六月一日

東亞出版社

水野太一郎

Rua da Boa Vista, 18 sala 5

São Paulo

辱知各位

土地ノ特賣

セントラル線サザノ驛より六軒土地面積十畝四畝は既成耕果樹多數四ヶ年生カンナ、スズキ、年生精製器蒸釜釜釜、二畝二畝有り幅二百メートル水深一米池有り近所トマテ水溝、米、半養魚に適す近所トマテ水溝、米、井床板張四室あり二家族にて可馬二頭あり 希望者案内す

在 奧那城久米助氏へ

幸地太郎氏へ

北巴拉ナ契約農者の福音

從來も當北巴拉ナには漸々多數の移住者がありましたが特に近來は日に増し其數の増加しつゝあるは何を意味しませうか

一、土地の絕對に肥沃なる事

二、コーヒー植付に制限なき事

三、コーヒーの生産額多大にして買方法の便利なる事

四、土地はコーヒー以外一般農作物に適し其の産額の多大なる事

此れ等の特徴は絕對に他の追従を許さざる事を保證致します而して此の特典は當地移住者にこそ惠まれたるもので有ります、そして其の移住者の大半は土地購求の希望を有して居られる、事も確實な事實であります先づ土地購求の前に於て愈々土地の事情を知悉せらるる事は將來の成功を確保するに最も有利な事と思はれます然るに近來の如くは此の一次的契約者にも良耕地の選定に御困りの方を屢々見受け、就ては小生儀今回當市小早川旅館の一室を借受け之等諸兄の御便利を圖るべく左記營業種目の事務所を開設致しましたが當地御移住御希望の御方々先當事務所を御利用あらん事を切に御願ひ致します

營業種目

一、農年契約者 四五ヶ年契約のホルマリンデカフエー同上アメイロ等御希望者には特に良耕地を選定して御世話致します

二、土地賣買の周旋 此の點に於ては特良地或は程良きシチオの賣買も澤山委託されて居ります

三、債權の取立 遺産の整理等一般法律事件通譯に應じます

以上最も親切に御世話に應じます

詳細は左記に御照會下さい

カンバラ市 郵函一四六 權 藤 事務 務 所

Mitsuzi Gondo - C. Postal, 146 - Cambaia E.F.S.P.P. Paraná

賣家

面積一千メートル平方、建物は應接間食堂寢室湯場炊事場

水はポンプにて(エンカナメント)外に工場の大棟ガラーヂ宿願たる日本宣傳(一身を捧げん爲め、去月(五月)卅一日退社せられたるに付、茲に其旨廣告いたします)

昭和七年六月一日

水野太一郎氏

右は多年弊社編輯局翻譯主任として努力せられた處、今般東亞出版社を興し、氏多年の私事此度家事都合上歸國致し度退社せられたるに付、茲に其旨廣告いたします)

昭和七年六月一日

伯刺西爾時報社

清水爲一

土地ノ特賣

セントラル線サザノ驛より六軒土地面積十畝四畝は既成耕果樹多數四ヶ年生カンナ、スズキ、年生精製器蒸釜釜釜、二畝二畝有り幅二百メートル水深一米池有り近所トマテ水溝、米、半養魚に適す近所トマテ水溝、米、井床板張四室あり二家族にて可馬二頭あり 希望者案内す

在 奧那城久米助氏へ

幸地太郎氏へ

鍋

天高く馬肥ゆるの昨今、一倍食欲増進を覺へます、料理に簡單で滋養に富みスキ焼こそは冬季の理想的料理であり、我々日本人の嗜好にピッタリ合ひます

今度弊工場で賣り出した純日本式アルミニウムは、削焼鍋一個十八軒です是非一個御購めになつて日本趣味を満喫して下さい

リンズ市 下谷鐵工所

日乃出旅館

プレジデント・ブルデントン市

郵函 三八四

AUTO PNEU

38 R. Rodorigo Silva
Tel. 2-5773
PENUMATICO

S. PAULO
Maçatoci komaki
CAMARA DE AR

開店 一周年紀念

ケリイ
ゴツドエル

持別 大安賣出し 小林政敏

30x5 Reforçado	510\$000
30x5 Simplis	470\$000
Camara de Ar	65\$000
32x6 Reforçado	790\$000
32x6 Simplis	625\$000
Camara de Ar	70\$000

N. B. Michelin Somente Reforçado



汎ソロ線第二回

陸上競に就て

一萬米競走
昨年の大會に於て聖市記録を奪つた...

行つた

A組一着ア軍一騎門馬小笠原井上...

軍事費献納金

伯父六百九十九元...

愛國熱の火手

二千五百有餘年のわが尊い歴史...

家具建具 製作工場

工場入口は...

物理療法の權威

はりきゆう、マツサージ...

- 石井療院
ベナボリス郵便一

折ラフ止パラナ移住地分譲開始
SOG. COLONIZADORA DO BRASIL LTDA.

石井療院
ベナボリス郵便一

HOTEL Japonéz
小早川旅館

CASA S. BENTO
店貨雜下山

家具建具 製作工場
宮島誠共營

SOG. COLONIZADORA DO BRASIL LTDA.
Trav. do Grande Hotel, 1 CAIXA, 2975 S. PAULO

ストスバルテホ
館旅定指地住移

油醬山士富
元造釀

PHARMACIA Moderna
Y. NAKASU

清潔丁寧親切を旨として御便宜を計ります
日本旅館
アラ、クアラ驛前 相田寛雄



各種投
稿歓迎
します

懸賞小説

あつ開拓者の死

(二)
西岡國雄

ボンジョイヤ
そつ云つて大助の傍へやつて来
て、ランヂヤをこれ大助と
一番丈の高いのが一ミル貨を差
出した
大助は無精気に立ち上つて棒を
與へて子供等にやらした
黄金色のランヂヤがボタリ々
々々と雑草の上に落ちて行くの
をぢつと見てゐた大助が
これ、もう山だ
そんなに落ちていけぬわーウン
ドイス、トリス……子供が持
て来たサッコへ驚高く敷へて入
れるのであつた。

三 放浪
金子大助——金子は名に相應の
しいが「あの小間助に大助とは
よかつた」と植民地の人々が陰
口する程小柄な大助は十四年前
このノロエスタの奥のK植民地
に入植したのであつた。
ブラジルへ来て三年ばかり聖市
で大工をやり、厘に厘を積む式
で小金を蓄へ、この植民地では
最上等の土地を百五十アルケ
レスハコントスで買ひ込んで這
つた草分けであつた。
その當時の奮闘は大助がも
つとも得意に回想するところの
ものでビンガでも飲めば平常ど
ろは全く異つたゆるみのある美顔

てやれ、そう云う簡単な考
へで満洲へ渡り……
あすこでも大分進歩を
やつたな

あくる日、からつと晴れて昨夜
の出来事など遠い過去の夢の様
に拭かれた日和——カマラダ
がカマラビーに出た後、大助は唯
一人、屋敷に在るテレーロ横
張の煙草を一枚一枚重ねて居た
馬鹿な奴が……人情だ
んかど女々しい考へを起し
この浮世が渡れるものか
俺は泣き事を云ふ人間はづ
んど虫が好かねえのだ
大きな團體してあゝま
何だえ……

貨小農地
市内で二城から五城位迄五年
契約で年域當り二〇〇ミル、果
樹トマテ、野菜、バナナ、栽培
に適す、現在五年以上のもの四
三家族あり、市内には自動車の
設備あり、住宅には材料を提
供す、視察として毎月曜日
（ポレ）街六七番（ホテルグ
ラ）より發車す、又はコンセン
ソン街から出るアラガンサ行自
動車に依るも可
カシヨエトラ又はバルロス耕
御問合は 鎌本是武
Dr. Fiorano Freitas
Rua Guarapari 67 S. Paulo

最新式型洋服
町噺で期限確實
聖市コンデ街四三番
電話二一三五〇
（電話の掛り）
石井洋服店
レジストロ支店
宮崎 徳松
（久保商店内）
江村小次郎
（成功館内）

求青年
一、蔬菜栽培に多少経験ある人
二、場所聖市郊外ヘルス驛より
三、場所三ノロエスタ
御照會は手紙にて左記へ
E. SANTO Caixa Postal, 2
Agencia do Correio da Lapa
S. Paulo

山藤 傳
F. SANTO Caixa Postal, 2
Agencia do Correio da Lapa
S. Paulo

聖市旅館同業組合
中山 忠太郎
電話二一五六三八
坊 迫 健造
コンセルイロフルタド街二
小川源右衛門
電話二一四四七六
石 原 桂 造
コンデ・デ・サルゼゲダス街二
電話二一三六九〇
秋田 象三郎
電話二一七七八二
上 地 彌 藏
ポニータ街一一
電話二一三三三三
マッア街二九一
仲村 渠三郎

スポーツ用品
豊吉商店
聖市郵函 二二三

大坂商船會社指定符次所
東京館 仲村 渠三郎
上 地 彌 藏
旭 秋田 象三郎
常 盤 石 原 桂 造
小 川 小川源右衛門
大 和 坊 迫 健 造
末 廣 中山 忠太郎
聖市旅館同業組合

公認 測量技師 原田 政平
Av. São João, 85-A-2, andar Sala 13-14
Teleph. 4-1724 - S. Paulo

PHARMACIA IRIS
CONFETARIA Japoneza Bossako
Rua Cons. Furtado, 5 S. Paulo
坊迫菓子店
日本菓子なら何でもお好みに感じ
上品に且つおいしく調製致します
聖市コンセルイロフルタド街五

A CASA GONÇALVES
Gabriel Gonçalves & Cia.
R. General Carneiro, 35-53-55—Caixa Postal, 388—S. Paulo
日本人 農家に 告ぐ!!!
カーザ・ゴンサルヴスは、市場比類なき
廉い値段で
鐵製諸工道具、農具一式、噴霧器各種、
殺蟻用器具
硫酸銅、硫酸華、アルセニコ、クレオリ
一ナ等
及物類、食器類、チンタ各種、チト印
ランブの日本農家供給者として
各方面の日本人農家に大勉強で提供して居
ります

SEMENTES DE ELITE
DIERBERGER & COMP.
Rua Libero Badaró, 20—Caixa Postal, 458—S. Paulo
種子及苗木
常に新鮮な種子を販賣します
野菜及草花類種子はキットきつとヂェルベ
ルグ商會へ御用命下さい必ず御満足に價
する種子を差し上げます
常々丈夫な性質優良な苗木を販賣いたしま
す果樹苗木觀賞樹及人造林に適する樹木の
苗木種子を御求め下さい
其の他業園用小農具ラボーラ印化學肥料病
虫害除劑等揃えてあります
取引は絶対現金取引にお願ひし送金は
必ず書留又は郵便為替にして頂き御姓名は
邦字留字双方明記して下さい
遠慮なく日本文にて御問合せ下さい親切に御返信いた
しますから 邦文留字各種カマラゴ印申込み下さい御
進言いたします

病ヤリラマ
ESANOFEL
CONTRA AS FEBRES PALUSTRES
FELICE BSLERI & C. MILAO
EMILIO AJROLDI & CIA.
Caixa; 907 S. Paulo—Caixa, 2171 Rio de Janeiro
常丸薬を毎日六回服用すれば一週間以内に完全
に全治します一毎日二回服用すれば豫防が
出来ます一子供には小瓶の ESANOFELINA
は服用に便利で一各本薬は各地の主要な薬店
で販賣して居ります

敵村鏡流

第二十回

「お隠しなされるな、拙者は昔々存じてゐる、酒出で兄妹が何を目的の旅であるか、その目的を...



日本薬局
タバチングセラニ
電話二一六七四五

Yamato Kinjô
CIRURGIÃO DENTISTA
Condessa São Joaquim, 26
Esquina da Rua Conde São Joaquim
Telephone, 7-3384 São Paulo

Dr. S. TAKAOKA
MEDICO E OPERADOR
R. Cons. Furtado, 45 S. Paulo
高岡専太郎

相原理髪店
小生此ノ度左記ニ移轉仕候
ルアルイゾガマ街

CASA TOZAN
MIZUKAMI & CIA.
COMMISSARIOS
Praça Mauá, 25 Caixa Postal, 911
Telephone, 2837 Endereço Telegraphico "TOZAN"
SANTOS
珈琲 コーサリオ
カーザ東山

FOTOPIC
S. PAULO - RUA SÃO BENTO 45
REVELAÇÕES - COPIAS
FILMS - AGFA - KODAK - ZEISS
LINDOS CARTÕES POSTAIS DA CIDADE
ADAPTAÇÃO DE OCULOS

大坂商船会社
代理店 Santos: HOULDER BROTHERS & CIA. LTD.
代理店 S. Paulo: THEODOR WILLE & CIA. LTD.
東阿延長線
南米線

大河内薬化学研究所調劑
塩酸キニー子錠
マレット病豫防薬
H. OKMOOHH
Rua Santo Amaro, 132
Caixa, 1082 - S. Paulo

BANCO ESPECIE DE YOKOHAMA, LTD.
THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD.
Rua da Candelaria, No. 23
Caixa Postal, 380 - Rio de Janeiro
横濱正金銀行支店